

• ULTRASONIC HUMIDIFIER • УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА •

MODEL/МОДЕЛЬ: VES 7252



**EN INSTRUCTION MANUAL
RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



ULTRASONIC HUMIDIFIER

MODEL:VES7252

Dear customer!

Congratulations with the purchase of home appliances under VES Electric brand. From our side we guarantee excellent quality, perfect functioning and safety of your appliance upon keeping to all the rules of home exploitation. Before using the appliance read the instruction manual carefully.

Technical characteristics:

Rated Voltage, V: 100-240 / Rated Frequency, Hz 50/60

Rated Power, W: 25 / Capacity, L: 3.75

Service area: up to 40 m2

Recommendations for buyer

When buying the appliance, check it for the absence of mechanical damage of the construction, check the external design and packing, the functioning, the presence of all accessories in set. Note: operation checking - is the duty of the seller. Please check the warranty card and the accuracy of its filling (presence of the seller's seal). You must save the bill, instruction manual, warranty card until the end of the warranty period. In case of bill and warranty card loss they cannot be renewed. In the case of contacting the service center, if it is impossible to determine the date of product purchasing, the warranty period is determined from the manufacturing date.

GENERAL PRECAUTIONS • Please read all the instruction manual before the use. • The appliance is for home use only. Do not use for commercial purpose. • Before the first operating make sure that the voltage in your wall outlet is the same as on the appliance's rating label marked. • The appliance should be placed on a flat surface when operating to avoid overturning. • Do not put the appliance directly on the wooden floor to avoid damage of the wooden floor due to moisture deformation. • Do not spray steam on walls or furniture. • **Do not turn on the appliance if it is not fully assembled or some of the elements are missing.** • Use only clean water to care for the appliance. The water temperature should not exceed 40 °C. • Do not place the appliance in the direct sunlight. Recommended operating conditions: temperature from 15 °C to 30 °C, relative humidity less than 80% RH. • Do not use the appliance in areas that are too humid, such as bathroom, sauna, etc. • Do not place the appliance in areas near computers or sensitive electronic equipment. • Do not use the appliance outdoors. • It is not recommended to place the appliance under air conditioners, as this may affect the level of humidity. • Always unplug the appliance

when it is not in use. Do not pull the cord to unplug the appliance. Pull by the plug. • Give a high attention when the appliance is being used near the children. • Do not use the appliance in the rooms with explosive gas or while using inflammable solvents, varnish or glue. • Do not cover the appliance by any items (blanket, towel, etc.) to avoid damage of the appliance. • Do not insert any items into the appliance to avoid fire or damage of the appliance. • Do not detach the UV lamp protection cover! • Do not turn the plugged appliance upside down. • Do not tilt the appliance while it is working. • Do not expose the appliance to fall down or to be kicked. • Use only attachments recommended by the manufacturer. • Use the appliance only for it's direct purpose. • Do not use the appliance with tight cord. • Do not run the cord under the carpet and do not cover the cord with throw rugs, runners, or the like. Place the cord away from traffic area to avoid damaging. • Do not use the damaged appliance or appliance with damaged cord/plug. • Do not use the appliance with the damaged wall outlet. • Do not let the cord hang over the edge of table or touch any hot surfaces. • Do not use the appliance near or on the hot surfaces. • Do not use the appliance with wet hands. • Do not use the appliance in the wet places (bath, etc.). • Do not use the appliance in the immediate surroundings of bath, shower or swimming pool. • Do not immerse the appliance / power cord and plug into the water. • If the appliance fell down into the water, unplug it immediately. Do not use it until it has been checked by authorized service center. • Do not add hot or tap water into the water tank. Use bottled or filtered water. • Do not pour water into the water tank through the mist vent. • Do not add any aromatic substances into the water (powders, liquids, oil, etc.). • Always unplug the appliance before cleaning. • The appliance requires regular cleaning. **Clean the water tank every three days.** • If the water is kept for 3 days or the tank is not cleaned properly every 3 days, the growth of microorganisms and blowing into the air can cause serious health risks. • Do not immerse the appliance in water. Do not wash under running water, you can damage the electronic components of the device. Read more in the "cleaning and maintenance" clause. • Do not use any abrasive, chemical or alcohol-contained cleansers, polish for cleaning the appliance. • If you are not going to use the appliance for a long time before removing, clean and dry it well with soft fabric. • Repair the appliance only in

authorized service centre. Do not repair the appliance by yourself! If the opening of the appliance is detected, the appliance's guarantee will be cancelled. • While using the appliance, please, observe the safety precautions. • Incorrect operation and improper handling can lead to malfunction of the appliance and injuries to the user. • If the appliance has been used with infringement of guide's instructions, the appliance's guarantee would be canceled and consumer would repair the appliance at his/her expense. • this appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. • children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. **BEFORE FIRST USE** Remove the appliance from the package. Delete the advertising labels. Do not leave the packing (plastic bags, polystyrene etc.) within the reach of children since they could be dangerous. Clean the appliance with wet soft cloth and wipe dry. After transportation in low temperatures leave the appliance in the room for 2 hours before the use.

ADVANTAGES OF THE DEVICE - Remote control / - Easy top filling of water tank. / - Big water tank: 3.75 L / - UV lamp - for air disinfection / - Ionization function - for air cleaning. Auto-off when the water in the tank runs out. / - Low power consumption and quiet operation. / - Simple and convenient operation.

DESCRIPTION



1. Mist vent / 2. Top lid
3. Water tank (detachable)
4 Water gauge / 5. Working Base / 6. LCD display
7. Feet / 8. Remote control (with CR2025 3 V lithium battery included)

9. Air tube in water tank / 10. UV lamp / 11. Ultrasound membrane / 12. Demineralizing cartridge (detachable and washable)

ON/OFF
MIST

UV



HUMIDITY



ION

PANEL

TOUCH ICONS OPERATION

ON/OFF / MIST - To on and off the appliance /- To adjust the mist speed from 1 to 3 levels.

Humidity - to set the humidity %: from 45 to 90 %.
UV - to on and off the uv lamp (you will see the blue light in the water gauge)

ION - to on and off IONIZATION FUNCTION (display will show the corresponding icon in the right corner).

Note: Timer button is on remote control to set the time: 1,2,4,8 hours.

NOTE

- Don't add anything into the water tank except clean water!
- Working temperature is from 15°C to 30°C, relative humidity is less than 80%RH. Never add water over 40°C into the water tank.
- If the water is too hard or contains a lot of mineral salts, it is necessary to use filtered or distilled water to avoid the appearance of lime deposits inside the device and parts, in the immediate vicinity of the device.
- It is acceptable to have a small amount of water in the device after it is stopped.
- Remote control: Before the use, delete the protection tape from battery.
- The display signs stay bright when setting some parameters. After the setting has finished the signs will go dull. This is to avoid disturbing while sleeping.

OPERATING

1. Place the appliance on the level and firm surface, 0,5 meters away from the floor.
2. Make sure that the appliance is unplugged.
3. Open the top lid and fill the tank with clean water. The water capacity should be a bit lower than the top of air tube. **Avoid adding water**



in the air tube. Otherwise the appliance will break and it voids the appliance warranty. 4. Place the lid back onto the water tank. 5. Plug in the appliance. 6. Touch the on/off icon on the body or press the on/off button on the remote control. The appliance will beep one time. The LCD display will be on. Set the humidity % and the mist speed. When the set humidity level is reached the appliance stops misting automatically.

Take in account that the tolerance between the reading of your home humidity meter and the humidifier is $\pm 6-7$ % depending on the distance between the humidity meter and the humidifier.

7. If there is not enough water in the water tank the appliance will beep and the display will show red drop sign blinking. After some seconds the appliance will stop working. Open the lid, refill the water tank and the appliance will continue operating.

NOTE • Once moisture collects around the appliance, this is not a defect. It is an indication that the set humidity level is too high. Switch the appliance off and unplug from the wall outlet. Dry the appliance and the wet area. After some time, switch the appliance on and reduce the mist output. • It is normal to hear a dripping sound while the appliance is operating.

8. When you don't use the appliance, switch it off and unplug from the wall outlet.

9. To move the appliance hold the base with two hands. Do not hold with the water tank. / 10. There is a demineralizing cartridge that cleans water from hard salts. Depending on the water hardness the cartridge must be cleaned once in a while. Wash the cartridge with warm soapy water, rinse well and place back in the water tank.

CLEANING

To extend the life of your appliance, it is recommended to clean it every three days. 1. Switch off and unplug the appliance. 2. Wipe the base with damp soft cloth and wipe dry. Do not use abrasive cleansers, hard brushes to avoid scratches. Do not wash the base in water. 3. Water tank: cleaning must be made every three days.

Detach the water tank and wash with mild detergent, rinse well. You can use soft brush / sponge for cleaning.

4. Cleaning of working base and atomizer (once a week): If there is scale in the sink, pour in a solution (1 tbs of citric acid dissolved in 250 ml of warm water) into the base, leave for 2-3 hours, pour away and rinse well. Use the soft sponge or a soft brush to clean the walls. Rinse again. **NOTE::** Don't moist the display, cord and plug. Do not immerse the base, cord and plug in water!

TROUBLE SHOOTING

Problem	Solution
Humidifier does not work at all.	Make sure it is properly plugged into the wall outlet.
There is a strange odor.	Clean the water tank. Leave the water tank open without the cover for some time.
There is a water around the appliance.	Room humidity is too high. Switch the appliance off. Check the humidity level in the room before using the appliance.
Small mist.	Atomizer with furring. Clean the atomizer -see the cleaning chapter. / The water has been used for a long time. Change the dirty water to clean water.

STORAGE Clean the humidifier according to the **CLEANING** procedure and dry it thoroughly. Don't wrap the cord around the appliance. Keep the appliance in its original packaging at room temperature away from children.

NOTE: The manufacturer reserves the right, without prior notice, to make changes in the product that do not impair its technical characteristics, and are the result of improvements in its design or production technology.



DISPOSAL Dispose the appliance in an environmentally friendly manner. It should not be disposed with the normal household waste. Please dispose it at a recycling center for used electrical and electronic devices. You can obtain more information from your local authorities.

SAVE THIS INSTRUCTION

УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА

МОДЕЛЬ: VES7252

Уважаемый покупатель!

Поздравляем с приобретением бытовой техники торговой марки VES Electric. Мы гарантируем высокое качество, безупречное функционирование и безопасность приобретенного Вами прибора при соблюдении всех правил его эксплуатации. Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.

Технические параметры:

Номинальное напряжение, В: 100-240

Номинальная частота, Гц: 50/60

Номинальная мощность, Вт: 25 / Емкость, Л: 3.75

Зона обслуживания: до 40 м²**Рекомендации покупателю**

При покупке прибора необходимо проверить его на отсутствие механических повреждений конструкции, внешнего оформления и упаковки, на функционирование, на комплектность. Необходимо проверить наличие гарантийного талона и правильность его заполнения (наличие печати продавца и продавца). Необходимо сохранить кассовый чек, руководство по эксплуатации, гарантийный талон до конца гарантийного срока эксплуатации. Документация, прилагаемая к прибору, при утрате не возобновляется. Если невозможно определить дату покупки, то гарантийный срок определяется, начиная с даты производства изделия.

Меры предосторожности

- Пожалуйста прочитайте полностью руководство по эксплуатации перед использованием прибора.
- Прибор предназначен только для домашнего использования. Не использовать в коммерческих целях. Прибор должен использоваться только в закрытом помещении с соблюдением требований, приведенных в инструкции. Применение прибора не по назначению может оказаться небезопасным и привести к сокращению срока службы прибора.
- Используйте прибор только по его прямому назначению.
- Перед подключением прибора в сеть убедитесь, что напряжение в сетевой розетке соответствует напряжению, указанному на приборе.
- Во избежание опрокидывания прибор следует устанавливать на ровную твердую поверхность. Устанавливайте прибор в таких местах, где его случайно не опрокинут люди, занимающиеся

домашним хозяйством.

- Не располагайте прибор у стены, мебели, на полу или деревянной поверхности. Если пар будет попадать на поверхность до своего испарения, то это может привести к повреждению поверхности. Производитель не несет никакой ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильного использования прибора.
- **Не включайте прибор, если он не полностью собран или часть элементов отсутствует.**
- Перед опустошением резервуара для воды, чисткой/обслуживанием, сборкой/разборкой индивидуальных частей и перед перемещением прибора следует выключить прибор и отсоединить от электросети.
- Заполняйте прибор чистой прохладной водой. Рекомендуется использование фильтрованной воды. Температура воды не должна превышать 40°C.
- Не добавляйте в воду ароматические вещества (порошки, жидкости, масла и т. д.).
- Не наливайте воду в резервуар для воды через отверстие для выхода пара.
- Для ухода за прибором используйте только чистую водопроводную воду.
- Не ставьте прибор под прямыми солнечными лучами. Рекомендуемые условия эксплуатации прибора: температура от 15°C до 30 °C, относительная влажность воздуха не более 80% RH.
- Не пользуйтесь прибором в помещениях с повышенной влажностью (ванная комната, сауна и др.).
- Не размещайте прибор вблизи компьютеров или чувствительного электронного оборудования.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не размещайте прибор под кондиционером, так как это может повлиять на уровень влажности.
- Всегда отключайте прибор от сети, если он не используется. Не тяните за шнур, для отключения тяните за штепсельную вилку. Не беритесь за штепсельную вилку мокрыми руками!
- Не используйте прибор в помещениях, где хранятся взрывчатые вещества или легковоспламеняющиеся жидкости (растворители, бензин, лаки, краски и т.д.).
- Не накрывайте прибор какими-либо предметами (одеяло, полотенце и др.). Не блокируйте отверстие для выхода пара.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь прибора и не перекрывайте отверстия на приборе.
- Не переворачивайте / не наклоняйте подключенный прибор во время работы.
- Не снимайте резервуар для воды с базы во время работы прибора.
- Не подвергайте прибор ударам или другому механическому воздействию.
- Используйте только рекомендованные производителем насадки.
- Не используйте прибор с натянутым сетевым шнуром.
- Не накрывайте шнур коврами, ковровыми дорожками и т.п. Размещайте сетевой шнур в местах, где он не будет создавать препятствия проходу людей.

- Не используйте поврежденный прибор или прибор с поврежденным шнуром/вилкой.
- Не подсоединяйте прибор к поврежденной сетевой розетке.
- Не допускайте свисания сетевого шнура с края стола и касания горячих поверхностей.
- Не используйте прибор вблизи или на горячих поверхностях.
- Пар не должен быть направлен на растения или другие предметы. Поддерживайте минимальное расстояние – 50 сантиметров.
- Не используйте прибор мокрыми руками.
- Прибор требует регулярной очистки (см. раздел «Очистка»).
- Всегда отключайте прибор от сети перед очисткой.
- Очищайте резервуар для воды каждые три дня.
- Если вода хранится в приборе в течение трех дней или прибор не очищается должным образом, риск роста микроорганизмов очень высок и их попадание в воздух может нанести серьезный вред здоровью.
- Не погружайте базу, сетевой шнур, вилку в воду.
- Если база прибора все же упала в воду, немедленно отключите ее от сети. Через некоторое время извлеките из воды. Не пользуйтесь прибором, пока он не будет проверен авторизованным сервисным центром.
- Не используйте чистящие средства, скрабы, металлические мочалки или острые предметы для очистки прибора.
- Если вы не собираетесь использовать прибор в течение длительного времени, слейте воду, очистите и высушите прибор перед хранением.
- Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно! В случае обнаружения сервисным центром вскрытия прибора, гарантия с прибора снимается.
- При использовании прибора соблюдайте меры предосторожности. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке и причинить вред пользователю. При эксплуатации прибора с нарушениями руководства по эксплуатации, описанными в данной инструкции, прибор снимается с гарантии и ремонт производится за счет владельца.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Будьте особенно внимательны, если прибор эксплуатируется вблизи детей.
- Не позволяйте детям играть или пользоваться прибором.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Извлеките прибор из упаковки. Очистите корпус прибора от защитных и рекламных наклеек. Не оставляйте упаковочные

материалы (пластиковые пакеты, полистирол и т.д.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций. После транспортировки при низких температурах оставьте прибор в помещении на 2 часа перед использованием.

ПРЕИМУЩЕСТВА ПРИБОРА

- Легкое наполнение резервуара для воды сверху.
- Большой объем резервуара 3,75 Л
- Антивирусная УФ лампа / Деминерализующий картридж
- Функция ионизации / Пульс ДУ
- Автоотключение, при отсутствии воды.
- Низкое энергопотребление и бесшумность работы.
- Простое и удобное управление.

ОПИСАНИЕ



батарей CR2025 3 В в комплекте)

9. Воздушная трубка (в резервуаре для воды)

10. УФ-лампа / 11. Ультразвуковая мембрана

12. Деминерализующий картридж (съёмный и моющийся)

СЕНСОРНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

ON/OFF / MIST - для включения и выключения прибора / регулировки интенсивности парообразования.

Вы можете регулировать **интенсивность парообразования**, касаясь иконки определенное количество раз. Отображение

ON/OFF
MIST

UV

на дисплее цифр 1/2/3 (низкий/средний/высокий) показывает, какой из трех уровней парообразования был выбран.

HUMIDITY - Гигростат / Установка влажности: При касании иконки **Humidity** осуществляется установка требуемого значения (в %) уровня влажности. Рекомендуется устанавливать уровень относительной влажности в диапазоне от 45 до 60 %. Прибор позволяет задавать уровень влажности от 45 до 90 %.

UV - для включения и выключения УФ-лампы (при активации лампы уровень резервуара подсвечивается голубым цветом).



HUMIDITY



ION

ION - для включения и выключения функции ионизации (дисплей отобразит соответствующую пиктограмму в правом углу). Функция **Timer** активируется с пульта ДУ: время работы может задаваться в диапазоне от 1 до 8 часов: на дисплее будут отображаться цифры- 1,2,4,8.

ЗАМЕТКИ

- Заполняйте резервуар только чистой водой.
- Прибор рекомендуется использовать при температуре 15-30 °С и относительной влажности не более 80% RH.
- Не наливайте в резервуар воду температурой выше 40°С.
- В случае если вода слишком жесткая или содержит много минеральных солей, необходимо применять отфильтрованную или дистиллированную воду во избежание появления известковых отложений внутри прибора и предметах в непосредственной близости от прибора.
- Допустимо наличие в приборе небольшого количества воды после его остановки.
- Пульт ДУ: перед использованием удалите защитную пленку с батареек.
- При включении прибора или установке параметров символы дисплея горят ярко. По завершении настроек яркость символов снизиться, что позволяет избежать раздражения от яркого света во время сна.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Протрите прибор мягкой влажной тканью и вытрите насухо.

- Поместите базу прибора на ровную и твердую поверхность, не менее 0,5 м от пола. Установите резервуар на базу и плотно



прижмите. Снимите крышку резервуара для воды.
- Залейте чистую воду в резервуар, используя подручную емкость. **Максимальный уровень воды должен быть чуть ниже верхней грани воздушной трубки. Не переполняйте резервуар!**
- **Не допускайте попадания воды в воздушную трубку, это может привести к поломке прибора и отказу в гарантийном ремонте.**

Не добавляйте в воду ароматические вещества (порошки, жидкости, масла и т. д.)!

Установите крышку на резервуар. Протрите прибор сухой мягкой тканью. Подключите прибор к электросети. Коснитесь иконки (ON/OFF) вкл /

выкл на корпусе или нажмите кнопку на пульте ДУ. Прибор издает звуковой сигнал. ЖК-дисплей активируется. Пар начнет выходить через несколько секунд. Установите желаемые параметры. При достижении заданного уровня влажности прибор перестает увлажнять, пока уровень влажности не понизится ниже заданного уровня. *Заметка: допустимое отклонение между показаниями вашего домашнего гигрометра и текущим уровнем влажности на дисплее прибора составляет ±6-7% в зависимости от расстояния между гигрометром и увлажнителем.*

- Если в резервуаре недостаточно воды, прибор издает звуковой сигнал и на дисплее появится пиктограмма - мигающая красная капля. Через несколько секунд прибор перестанет работать. Снимите крышку резервуара, наполните резервуар водой и прибор продолжит работать.

Примечание: • при работе из прибора слышен звук падающих капель. Это обычное явление и не должно вызывать беспокойства.

• Образование капель вокруг прибора не является дефектом, а указывает на высокий уровень влажности в помещении. Уменьшите интенсивность пара или на некоторое время выключите прибор.

- Если прибор не используется, отключите его от электросети.
- Перед перемещением прибора воду необходимо слить. Держите базу двумя руками. Не хватайтесь за резервуар.

Деминерализующий картридж необходимо периодически промывать. Снимите резервуар с рабочей базы и отсоедините картридж. Промойте теплой водой с использованием мягкого

моющего средства, сполосните и установите в посадочное место.

ОЧИСТКА

Для продления срока службы, рекомендуется регулярная очистка прибора. Выключите прибор и отсоедините его от электросети.

Очистка резервуара для воды

Проводите каждые три дня. Промойте теплой водой с использованием мягкого моющего средства, сполосните. Вы можете использовать мягкий ершик / губку для очистки стенок резервуара.

Очистка ультразвуковой мембраны

Проводите не менее одного раза в неделю. Для очистки от накипи используйте раствор (1 ст. л. лимонной кислоты, растворенной в 250 мл теплой воды). Залейте раствор в рабочую базу и оставьте на 2-3 часа, затем аккуратно слейте и хорошо промойте. Используйте мягкую губку или мягкую щетку, для очистки стенок базы. Промойте еще раз. Примечание: Не мочите панель управления и сетевой шнур с вилкой. Не погружайте рабочую базу, шнур и вилку в воду!

Протрите корпус прибора влажной мягкой тканью и вытрите насухо. • Не используйте абразивные чистящие средства, скрабы, металлические мочалки или острые предметы для очистки прибора.

УСТРАНЕНИЕ

НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Решение
Прибор не работает.	Убедитесь, что прибор подключен к сетевой розетке.
От прибора исходит странный запах.	Очистите резервуар для воды. После очистки оставьте резервуар для воды открытым без крышки на некоторое время.
Появление воды вокруг прибора.	Влажность воздуха в помещении высокая. Выключите прибор. Перед использованием прибора проверьте уровень влажности в помещении.
Низкий уровень парообразования.	-Ультразвуковая мембрана загрязнена. Очистите мембрану от накипи. / -Используется старая вода. Поменяйте старую воду на свежую чистую воду.

ХРАНЕНИЕ

Очистите прибор в соответствии с процедурой очистки и тщательно высушите его. Не обматывайте шнур вокруг прибора. Храните прибор в собранном виде в оригинальной упаковке при комнатной температуре в недоступном для детей месте.

ВНИМАНИЕ! Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики прибора, с целью улучшения его свойств, а также изменять комплектацию и цвет прибора без предварительного уведомления потребителей.



ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, так как электроприбор содержит электрические и электронные компоненты не пригодные для утилизации с бытовым мусором.

Сдавая прибор на утилизацию, вы сохраняете природу. Обязательно учитывайте действующее государственное и местное законодательство.

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

Увлажнитель воздуха Модель: VES7252

Дата производства: 09.2020 / Срок хранения: не ограничен.
 По всем вопросам и жалобам обращаться в информационный центр по тел.: 8(925)507-74-46 / e-mail: ves-opt@inbox.ru